

## Zahnradpumpen – Gear pumps – Pompes à engrenages

max. 700 bar  
max. 5000 PSI

### Hochdruckzahnradpumpe

- Speziell entwickelt für die Umlöpfung von Fluiden mit niedriger Viskosität (z.B. Flüssiggas oder überkritische Fluide) bei einem statischen Druck von max. 700 bar.
- Geeignet für die pulsationsfreie Umlöpfung bei hohem statischem Druck mit kleinem Differenzdruck.
- Max. Mediumstemperatur 200 °C.
- Antrieb mit Magnetkupplung und Drehstrommotor 120W.
- Drehzahlmessung über «Reed»-Kontakt an der Zahnwelle.
- Drehzahlbereich 0–1350 U/min.
- Fördermenge und erzeugte Druckdifferenz sind stark von den Eigenschaften des Fluids abhängig (vgl. Förderdiagramm mit typischen Werten für CO<sub>2</sub>).
- Gegenstecker im Lieferumfang enthalten.
- Ausführung mit elektrischem Heizmantel erhältlich.
- Regeleinheit für Drehzahl oder kombinierte Einheiten für Drehzahl und Temperatur bitte separat bestellen.



### Optionen

- Andere Werkstoffpaarungen, breitere Zahnräder für grössere Fördermenge.

### Pompe à engrenages haute pression

- Développé pour la recirculation de fluides à basse viscosité (gaz liquéfiés et supercritiques) d'une pression statique maximale de 700 bar.
- Applicable pour la recirculation sans pulsations à petites pressions différentielles.
- Température maximale du fluide: 200°C.
- Entraînement par accouplement magnétique avec moteur à courant triphasé 120 W.
- Indication de la vitesse de rotation de l'arbre de l'engrenage par un relais «reed».
- Vitesse de rotation: 0–1350 tr/min.
- Le débit effectif et la pression différentielle dépendent fortement des propriétés du fluide (voir le diagramme de débits avec valeurs typiques pour CO<sub>2</sub>).
- Les contre-raccords font partie de la livraison.
- Une version avec chemise de chauffage électrique peut être livrée.
- Le tableau de contrôle de la vitesse de rotation ou la version combinée avec contrôle de vitesse et température est à commander séparément.

### Options

- Autres unités de matériaux, engrenages plus larges pour plus grandes capacités.

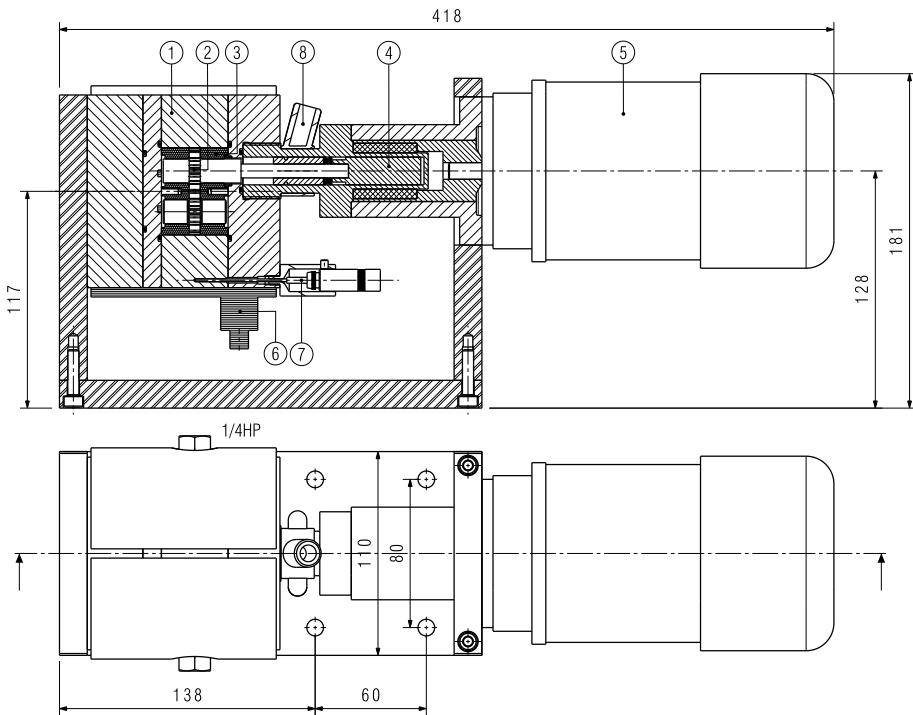
### High-pressure gear pump

- Designed for the recirculation of fluids with low viscosity (e.g. liquid gases or supercritical fluids) at static pressures up to 700 bar maximum.
- Suitable for pulsation-free recirculation at high static pressure and low differential pressure.
- Fluid temperature 200°C max.
- Driven by magnetic coupling and asynchronous motor 120 W.
- Measurement of speed of the gear shaft using a “Reed” contact.
- Speed range 0–1350 rpm.
- Actual flow capacity and pressure difference depend strongly on the properties of the fluid (refer to the flow capacity diagram with typical values for CO<sub>2</sub>).
- Connectors are part of the delivery.
- Version with electrical heating jacket available.
- Control unit for speed or combined unit for speed and temperature to be ordered separately.

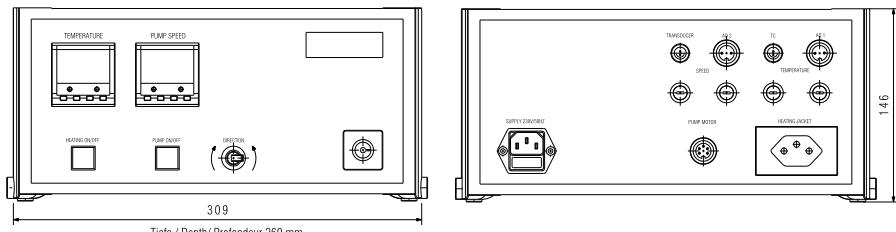
### Options

- Other material combinations, wider gears for increased capacity.

Druck Pressure Pression	Fluidtemperatur Fluid temperature Température du fluide	Rohr AØ Orifice Passage	Elektr. Heizmantel Electrical heating jacket Chauffage électrique	Art.-Nr. Part No. Référence	Regeleinheit (separat bestellen) Control unit (order separately) Boîte de contrôle (à comm. sép.)	
bar	°C	inch mm			Drehzahl Speed Vit. de rotation	Temperatur Temperature Température
700	200	1/4 6.35	–	750.5070	772.9014	–
700	200	1/4 6.35	600 W / 230 VAC	750.5071	772.9004	

**Zahnradpumpen – Gear pumps – Pompes à engrenages**max. 700 bar  
max. 5000 PSI**Legende / Legend / Légende**

- |                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| 1 Pumpengehäuse                     | 1.4980         |
| Pump body                           | AISI 660       |
| Corps de pompe                      | X5NiCrTi 26-15 |
| 2 Zahnräder                         | 1.4112         |
| Gears                               | AISI 440B      |
| Engrenages                          | X90CrMoV18     |
| 3 Lager                             | Kunststoff     |
| Bearings                            | Carbon         |
| Palier                              | Charbon        |
| 4 Magnetkupplung                    |                |
| Magnetic coupling                   |                |
| Accouplement magnétique             |                |
| 5 Drehstrommotor 120 W              |                |
| Asynchronous motor 120 W            |                |
| Moteur à courant triphasé 120 W     |                |
| 6 Elektrischer Heizmantel 600 W     |                |
| Electrical heating jacket 600 W     |                |
| Chemise de chauff. électrique 600 W |                |
| 7 Thermoelement Typ J               |                |
| Thermocouple type J                 |                |
| Thermocouple type J                 |                |
| 8 «Reed»-Kontakt                    |                |
| “Reed” contact                      |                |
| Relais «reed»                       |                |



Kombinierte Regeleinheit für Drehzahl und Temperatur (Art.-Nr. 772.9004)  
Combined control unit for speed and temperature (Part No. 772.9004)  
Tableau de contrôle combiné pour le contrôle de vitesse et température (référence 772.9004)

Regeleinheiten sind separat zu bestellen!  
Control units have to be ordered separately!

Les tableaux de contrôle sont à commander séparément.

